

MINISTÈRE DE L'ÉCOLOGIE, DE L'ÉNERGIE,
DU DÉVELOPPEMENT DURABLE ET DE LA MER
en charge des Technologies vertes et des Négociations sur le climat

La Direction générale de l'Energie et du Climat

Paris,

30 AVR. 2010

Référence: 10-0383 5E DNbis

Affaire suivie par : Dimitar NIKOV
dimitar.nikov@developpement-durable.gouv.fr

Objet : Lettre officielle d'agrément (LOA) pour une activité de projet au titre de l'article 12 du protocole de Kyoto

Référence du projet : « SDIC Xindeng Zhengzhou Cement Waste Heat Recovery Project »

Bénéficiaire(s) de la LOA : orbeo, 17 Cours Valmy, Tour Société Générale 92987 Paris la Défense, France

La Direction générale de l'Energie et du Climat du Ministère de l'Ecologie, de l'Energie, du Développement durable et de la Mer, en charge des Technologies vertes et des Négociations sur le climat, agissant en tant qu'autorité nationale désignée (AND) auprès du Secrétariat de la Convention-cadre des Nations-Unies sur le changement climatique (CCNUCC), atteste par la présente :

1. Que la France a ratifié le protocole de Kyoto à la Convention-cadre des Nations-Unies sur les changements climatiques le 31 mai 2002 ;
2. Qu'elle participe volontairement au Mécanisme de Développement Propre (MDP) ;
3. Qu'elle donne son agrément pour l'activité de projet ci-dessus référencée et devant être réalisée en Chine au titre de l'article 12 du protocole de Kyoto, telle que présentée à la Direction générale de l'Energie et du Climat par orbeo ;
4. Qu'elle ne souhaite pas prendre part aux décisions concernant la répartition des unités de réduction certifiée des émissions (URCE) générées par ce projet.

Pour le Directeur Général de l'Energie et du Climat
Le Chef de Service climat et efficacité énergétique

Rascal DUPUIS

M Philippe ROSIER
Mme Claire VALTOT-COCHARD
17 Cours Valmy,
Tour Société Générale
92987 Paris la Défense
France

Présent
pour
l'avenir

MINISTÈRE DE L'ÉCOLOGIE, DE L'ÉNERGIE,
DU DÉVELOPPEMENT DURABLE ET DE LA MER
en charge des Technologies vertes et des Négociations sur le climat

The General Directorate for Energy and Climate Change

Paris,

30 AVR. 2010

Ref : 10-0383 5E DNter

Followed by : Dimitar NIKOV
dimitar.nikov@developpement-durable.gouv.fr

Re: Letter of Approval (LOA) for a project activity under article 12 of the Kyoto Protocol

Project reference: « SDIC Xindeng Zhengzhou Cement Waste Heat Recovery Project »

Beneficiary of the LOA: orbeo, 17 Cours Valmy, Tour Société Générale 92987 Paris la Défense, France

The General Directorate for Energy and Climate Change of the Ministry of Ecology, Energy, Sustainable Development and the Sea in charge of green technologies and climate change negotiations, acting as the French Designated National Authority (DNA) to the UNFCCC Secretariat, declares that:

1. France has ratified the Kyoto Protocol to the United Nations Framework Convention on Climate Change on May 31, 2002.
2. France participates in the Clean Development Mechanism (CDM) voluntarily.
3. It grants its approval to the above mentioned project activity to be carried out under article 12 of the Kyoto Protocol in China, as presented by orbeo to the General Directorate for Energy and Climate Change of the Ministry.
4. France does not intend to be involved in taking any decision on the distribution of the Certified Emission Reduction Units (CERs) generated by the project.

On behalf of the General Director for Energy and Climate Change,
The Head of the Climate and Energy Efficiency Department

Pascal DUPUIS

M Philippe ROSIER
Mme Claire VALTOT-COCHARD
17 Cours Valmy,
Tour Société Générale
92987 Paris la Défense
France

Présent
pour
l'avenir